



INSTRUKCJA INSTALACJI

KLIMATYZATOR

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i właściwego użytkowania przed instalacją należy przeczytać ostrzeżenia.

Przewodnik ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa osobie instalującej urządzenie, użytkownikowi, a także ochronę mienia itd.

Po przeczytaniu instrukcji należy przechowywać ją w miejscu, do którego użytkownik będzie miał swobodny dostęp.

Seria Art Cool Gallery

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

POLSKI

www.lg.com

Copyright © 2017 - 2025 LG Electronics Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

SPIS TREŚCI

3 CZĘŚCI INSTALACYJNE

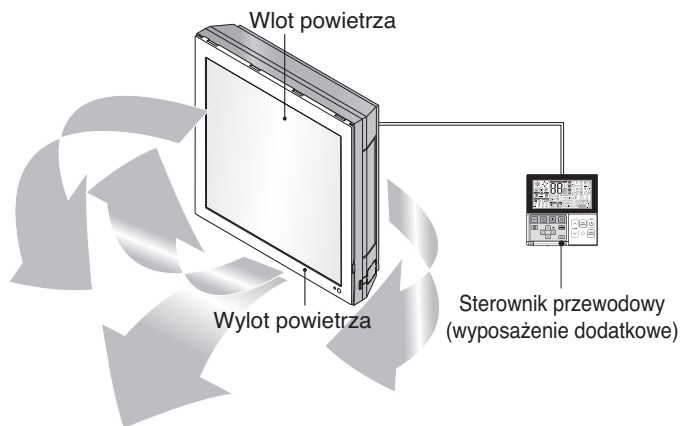
3 Części instalacyjne

4 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

10 INSTALACJA

- 10 Wybór najlepszej lokalizacji
- 10 Funkcje
- 12 Przygotowania do prac instalacyjnych
- 13 Mocowanie jednostki wewnętrznej
- 13 Wiercenie otworu w ścianie
- 14 Kielichowanie
- 15 Podłączanie rur
- 17 Rury odpływowe
- 18 Montaż panelu przedniego
- 19 Połączenia przewodów
- 25 Oznaczenie modelu
- 25 Emisja hałasu w powietrzu
- 25 Stężenie ograniczające

Części instalacyjne



Części instalacyjne

Instrukcja instalacji	Śruba typu „A” i plastikowe kotwy

Instrukcje bezpieczeństwa

Poniższe symbole są widoczne na jednostkach wewnętrznych i zewnętrznych.

	Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, przeczytać dokładnie środki ostrożności zawarte w tej instrukcji obsługi.		Obwody tego urządzenia są napełnione łatwopalnym czynnikiem chłodniczym. (dla R32)
	Ten symbol oznacza, że należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.		Ten symbol oznacza, że urządzenie powinien obsługiwać pracownik serwisu zgodnie z instrukcją montażu.

Poniższe wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają za zadanie zapobiegać nieprzewidzianym zagrożeniom i uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Wytyczne podzielono na kategorie „OSTRZEŻENIE” oraz „UWAGA” opisane poniżej.

⚠ Symbol ten wskazuje działania oraz zagadnienia, z którymi może wiązać się zagrożenie. Należy uważnie przeczytać sekcje oznaczone tym symbolem i postępować zgodnie z instrukcją, aby uniknąć zagrożeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

⚠ UWAGA

Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować lekkie obrażenia lub uszkodzenia produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Montaż

- Należy przestrzegać przepisów dotyczących zgodności z krajowymi regulacjami dla urządzeń gazowych.
- Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Urządzenie należy zawsze podłączać do wydzielonego obwodu.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- W celu przeprowadzenia prac elektrycznych należy skontaktować się z dystrybutorem, sprzedawcą, wykwalifikowanym elektrykiem lub autoryzowanym centrum serwisowym.

- Nie rozbieraj i nie naprawiaj produktu. Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Zawsze zastosuj uziemienie produktu.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Korzystaj zawsze z dedykowanych obwodów i bezpieczników.
 - Nieprawidłowe okablowanie lub instalacja mogą spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie instalować, nie usuwać ani nie dokonywać ponownej instalacji jednostki na własną rękę (jako klient).
 - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalacji produktu.
 - Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia. Należy zachować szczególną ostrożność w odniesieniu do krawędzi obudowy oraz lamel skraplacza oraz parownika.
- Instalacja powinna zawsze być przeprowadzona przez dystrybutora lub autoryzowane centrum serwisowe.
 - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.
- Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych mocowań.
 - W innym przypadku może dojść do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Miejsce instalacji nie powinno tracić swoich właściwości fizycznych z upływem czasu.
 - W przypadku zawalenia się podstawy klimatyzator może spaść razem z nią, powodując uszkodzenia mienia, zniszczenie produktu i obrażenia ciała.
- Nie wolno włączać bezpiecznika lub zasilania jeżeli panel przedni, szafka, pokrywa górna lub pokrywa skrzynki sterowania są usunięte lub otwarte.
 - W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub nawet śmierci.
- Do testu szczelności lub odpowietrzania należy użyć pompy próżniowej lub gazu obojętnego (azot). Nie wolno sprężać powietrza lub tlenu oraz nie wolno używać gazów palnych. Może dojść do wybuchu lub pożaru.
 - Występuje ryzyko śmierci, zranienia, pożaru lub wybuchu.
- Prace elektryczne należy zlecić uprawnionemu elektrykowi i muszą one być wykonane zgodnie z „Normą dot. Projektowania urządzeń elektrycznych”, „Przepisami dot. Instalacji wewnętrznych” i instrukcjami w tym podręczniku. Urządzenie musi być zasilane z dedykowanego obwodu.
 - Jeżeli parametry źródła zasilania są nieodpowiednie lub prace elektryczne są wykonane niepoprawnie, może dojść do porażenia prądem lub pożaru.

- Korzystaj zawsze z dedykowanych obwodów i bezpieczników.
 - Nieprawidłowe okablowanie lub instalacja mogą spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
- Urządzenie to powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu opowierzchni takiej jak wymagana dla pracy tego urządzenia.(dla R32)
- Urządzenie to powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale pracujących źródeł zapłonu (na przykład otwartego płomienia, pracujących urządzeń gazowych lub pracującego ogrzewacza elektrycznego.)
- Wszystkie otwory wentylacyjne powinny być odsłonięte.
- Połączenia mechaniczne powinny być łatwo dostępne w celu konserwacji.
- Aby zapobiec mieszanii różnych typów czynników chłodniczych, należy sprawdzić typ czynnika stosowanego w jednostce zewnętrznej.

Działanie

- Nie należy uruchamiać klimatyzatora na długi czas gdy wilgotność jest bardzo wysoka a drzwi lub okna pozostają otwarte.
 - Może wystąpić kondensacja wilgoci i zamoczenie lub zniszczenie pomieszczenia.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas pracy urządzenia.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy umieszczać NICZEGO na przewodzie zasilającym.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie wyjmować ani nie wtykać wtyczki zasilającej podczas pracy urządzenia.
 - Istnieje ryzyko pożaru lub porażenia prądem.
- Nie dotykać (nie obsługiwać) urządzenia mokrymi rękami.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu przewodu zasilającego.
 - Występuje ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.
- Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą.
 - Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu urządzenia.
 - Występuje ryzyko pożaru lub awarii urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach przez długi czas.
 - Może wystąpić deficyt tlenu.
- W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji pomieszczenia.
 - Nie należy używać telefonu ani włączać lub wyłączać przełączników. Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Jeśli z urządzenia wydobywa się dziwny dźwięk, zapach lub dym należy natychmiast rozłączyć wyłącznik główny lub odłączyć zasilanie jednostki.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

- Zatrzymać pracę i zamknąć okno w przypadku burzy lub huraganu. Jeżeli jest to możliwe, usunąć produkt z okna zanim nadciągnie huragan.
 - Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.
- Nie należy otwierać kratki wlotowej urządzenia podczas pracy. (Nie należy dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone.)
 - Występuje ryzyko zranienia, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia produktu.
- Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia) należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Należy zachować ostrożność, aby woda nie dostała się do produktu.
 - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub uszkodzenia produktu.
- Urządzenie należy odpowietrzyć od czasu do czasu, gdy pracuje z piecem grzewczym itp.
 - Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Wyłączyć główne źródło zasilania w przypadku czyszczenia lub konserwacji urządzenia.
 - Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.
- Gdy produkt nie ma być używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wtyczkę zasilania lub rozłączyć wyłącznik główny.
 - Występuje ryzyko uszkodzenia urządzenia lub niezamierzonego jego uruchomienia.
- Należy zwrócić uwagę, aby nikt nie mógł wejść lub spaść na urządzenie zewnętrzne.
 - Może to spowodować zranienie i uszkodzenie urządzenia.
- W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych należy wymienić uszczelki na nowe. (dla R32)
- W przypadku ponownego użycia złączy kielichowych wewnątrz, należy ponownie obrobić częśćkielichową. (dla R32)
- Należy okresowo (częściej niż raz w roku) zmywać wodą kurz lub cząstki soli osadzające się na wymienniku ciepła.
- Do przyspieszania procesu odmrażania lub czyszczenia nie wolno stosować środków innych niż zalecane przez producenta.
- Nie przebijając lub przypalając układu obiegu czynnika chłodniczego.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą być bezzapachowe.

UWAGA

Montaż

- Po instalacji lub naprawie urządzenia należy zawsze sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek gazu (czynnika chłodzącego).
 - Niski poziom czynnika chłodzącego może spowodować awarię urządzenia.
- Należy zainstalować wąż odwadniający, aby prawidłowo odprowadzać wodę.
 - Niewłaściwa instalacja węża może spowodować wyciek wody.

- Przy instalacji produktu należy zachować wypoziomowanie.
 - Aby uniknąć drgań lub upływu wody.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze z urządzenia zewnętrznego mogą spowodować szkody lub przeszkadzać sąsiadom.
 - Może to być uciążliwe dla sąsiadów.
- Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść i przenieść urządzenie.
 - Należy unikać zranienia.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośredni wiatr morski (kropelki słonej wody).
 - Może to spowodować korozję urządzenia. Korozja, zwłaszcza na skraplaczu lub lamelach parownika, może spowodować wadliwe działanie lub pogorszenie wydajności urządzenia.
- Każda osoba pracująca na lub otwierająca obieg czynnika chłodniczego powinna posiadać ważny certyfikat, który potwierdza jej kompetencje w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze specyfikacją branżową. (dla R32)
- Urządzenie powinno być przechowywane w sposób zabezpieczający je przez uszkodzeniem mechanicznym.
- Rury z czynnikiem chłodniczym powinny być osłonięte lub zamknięte, aby nie dopuścić do ich uszkodzenia.
- Elastyczne łączniki czynnika chłodniczego (takie jak linie łączące pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną), które mogą się przesunąć podczas normalnej pracy, powinny być zabezpieczone przez uszkodzeniem mechanicznym.
- Długość instalacji rurowej powinna być najkrótsza jak to możliwe.
- Orurowanie należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Przed otwarciem zaworów czynnika chłodniczego i wprowadzeniem go do obiegu między elementami układu chłodzącego należy wykonać połączenia lutowane, spawane lub mechaniczne.
- Złomowanie urządzenia, oleju chłodzącego oraz pozostałych części należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi i krajowymi normami.
- Nie instalować jednostki w środowiskach potencjalnie wybuchowych.

Działanie

- Nie wystawiać skóry bezpośrednio na oddziaływanie chłodnego powietrza przez długi okres czasu. (Nie siadać w strumieniu nadmuchu powietrza)
 - Może to być szkodliwe dla zdrowia.
- Nie używać produktu do dodatkowych celów, jak na przykład przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to klimatyzator powszechnego użytku, a nie precyzyjny system chłodzący.
 - Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.
- Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza.
 - Może to spowodować awarię urządzenia.

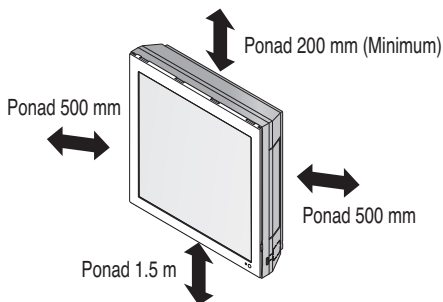
- Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, itp.
 - Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.
- Nie należy dotykać metalowych części urządzenia przy wyjmowaniu filtra powietrza. Są bardzo ostre!
 - Występuje ryzyko zranienia.
- Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść. (jednostki zewnętrzne)
 - Występuje ryzyko zranienia oraz awarii produktu.
- Filtr należy zawsze poprawnie mocować. Filtr należy czyścić co dwa tygodnie lub częściej, jeśli występuje taka potrzeba.
 - Zabrudzony filtr zmniejsza wydajność pracy urządzenia i może spowodować usterki lub uszkodzenia.
- Nie należy wsadzać rąk ani innych przedmiotów do wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia.
 - Znajdują się tam ostre, ruchome części, mogące spowodować zranienie.
- Nie należy pić skroplin odprowadzonych z urządzenia.
 - Nie są one nadające do picia i mogą spowodować poważne problemy zdrowotne.
- Użyć stabilnego stoliku lub drabiny podczas czyszczenia lub prowadzenia konserwacji produktu.
 - Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.
- Wszystkie baterie w pilocie należy wymieniać na nowe tego samego typu. Nie należy mieszać starych i nowych baterii ani różnych typów baterii.
 - Występuje ryzyko wybuchu lub pożaru.
- Nie należy ładować ani rozbierać baterii. Baterii nie należy wyrzucać do ognia.
 - Mogą się spalić lub wybuchnąć.
- Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubrania, należy dokładnie zmyć je czystą wodą. Nie należy używać pilota, jeśli baterie wyciekły.
 - Chemikalia zawarte w bateriach mogą spowodować poparzenia i inne zagrożenia dla zdrowia.
- W razie połknięcia płynu z baterii, należy umyć zęby i poszukać pomocy lekarskiej. Nie należy używać pilota, jeśli baterie wyciekły.
 - Chemikalia zawarte w bateriach mogą spowodować poparzenia i inne zagrożenia dla zdrowia.
- Prace serwisowe powinny być wykonywane zgodnie z zaleceniami producenta sprzętu. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy drugiej osoby wykwalifikowanej powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie łatwopalnych czynników chłodniczych. (dla R32)
- Instalacja okablowania musi mieć wbudowany przerywacz obwodu zgodny z obowiązującymi przepisami.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub wykwalifikowaną osobę.

Instalacja

Przeczytaj w całości, następnie zrealizuj krok po kroku.

Wybór najlepszej lokalizacji

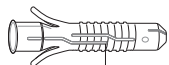
- W pobliżu urządzenia nie mogą znajdować się źródła ciepła ani pary.
- Wybierz miejsce montażu tak, by przed urządzeniem nie było żadnych przeszkód.
- Upewnij się o możliwości poprowadzenia instalacji odprowadzania skroplin.
Nie instaluj w pobliżu wyjścia.
- Upewnij się, że przestrzeń z lewej i prawej strony urządzenia wynosi więcej niż 50 cm.
Urządzenie należy zainstalować na ścianie jak najwyżej, zachowując minimalny odstęp 10 cm od sufitu.
- Posłuż się wykrywaczem metalu w celu zlokalizowania belek, by niepotrzebnie nie uszkodzić ściany.



⚠ UWAGA

Nie montować urządzenia w obszarze bezpośrednio narażonym na morski wiatr (rozpylana sól). Może to powodować korozję urządzenia.

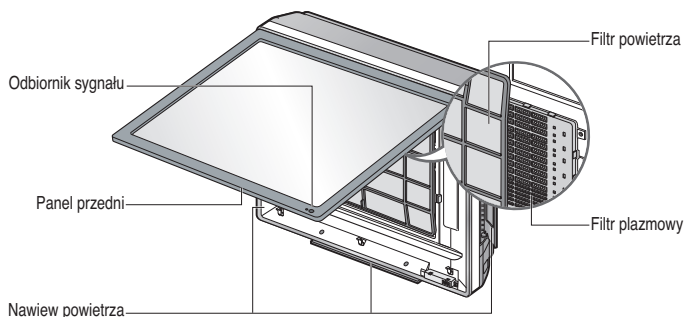
Nie stosować wkrętów i/lub śrub do przymocowania jednostek wewnętrznych do płyt gipsowo-kartonowych, gipsowych, płytek, sklejek lub podobnych materiałów bez wcześniejszego zastosowania odpowiednich śrub kotwiących. Jednostki wewnętrzne muszą być odpowiednio przymocowane i dobrze zakotwione, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń urządzenia i/lub obrażeń ciała.



Śruba kotwiąca

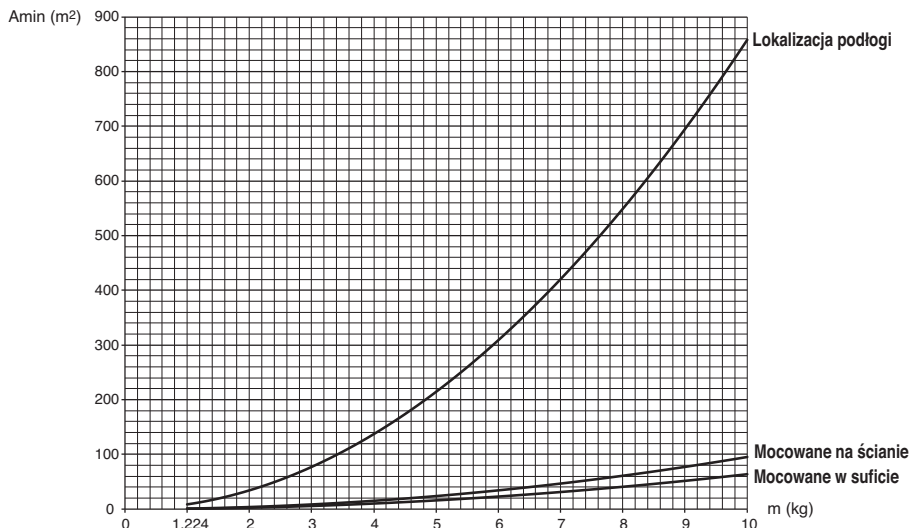
Śruba kotwiąca	Śruba
mm	mm
6 x 30	4 x 50

Funkcje



Minimalna powierzchnia podłogi (dla R32)

- Urządzenie to powinno być instalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż powierzchnia minimalna.
- Użyć tabeli w celu określenia powierzchni minimalnej.
- Rury powinny być chronione przed uszkodzeniami; nie należy ich montować w nieprzewietrzanych pomieszczeniach, jeśli ich powierzchnia jest mniejsza niż A. (min. powierzchnia instalacji)



- m : Całkowita objętość czynnika chłodniczego w obwodzie.

- Całkowita objętość czynnika: czynnik chłodniczy wprowadzony do obwodu fabrycznie + dodatkowa objętość czynnika chłodniczego.

- A_{min} : minimalna powierzchnia do instalacji

Lokalizacja podłogi		Lokalizacja podłogi	
m (kg)	A_{min} (m^2)	m (kg)	A_{min} (m^2)
< 1.224	-	4.6	181.56
1.224	12.9	4.8	197.70
1.4	16.82	5	214.51
1.6	21.97	5.2	232.02
1.8	27.80	5.4	250.21
2	34.32	5.6	269.09
2.2	41.53	5.8	288.65
2.4	49.42	6	308.90
2.6	58.00	6.2	329.84
2.8	67.27	6.4	351.46
3	77.22	6.6	373.77
3.2	87.86	6.8	396.76
3.4	99.19	7	420.45
3.6	111.20	7.2	444.81
3.8	123.90	7.4	469.87
4	137.29	7.6	495.61
4.2	151.36	7.8	522.04
4.4	166.12		

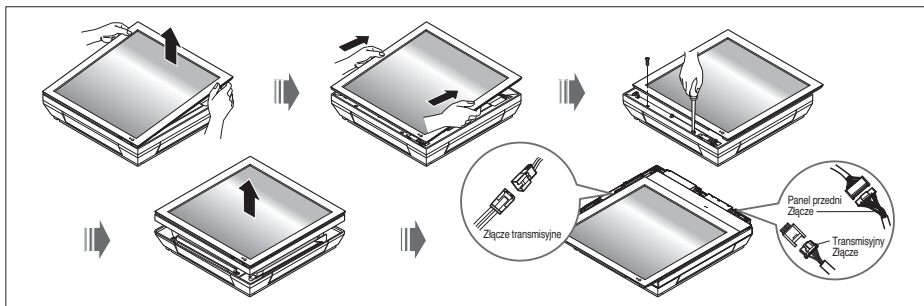
Mocowane na ścianie		Mocowane na ścianie	
m (kg)	A_{min} (m^2)	m (kg)	A_{min} (m^2)
< 1.224	-	4.6	20.17
1.224	1.43	4.8	21.97
1.4	1.87	5	23.83
1.6	2.44	5.2	25.78
1.8	3.09	5.4	27.80
2	3.81	5.6	29.90
2.2	4.61	5.8	32.07
2.4	5.49	6	34.32
2.6	6.44	6.2	36.65
2.8	7.47	6.4	39.05
3	8.58	6.6	41.53
3.2	9.76	6.8	44.08
3.4	11.02	7	46.72
3.6	12.36	7.2	49.42
3.8	13.77	7.4	52.21
4	15.25	7.6	55.07
4.2	16.82	7.8	58.00
4.4	18.46		

Mocowane w suficie		Mocowane w suficie	
m (kg)	A_{min} (m^2)	m (kg)	A_{min} (m^2)
< 1.224	-	4.6	13.50
1.224	0.956	4.8	14.70
1.4	1.25	5	15.96
1.6	1.63	5.2	17.26
1.8	2.07	5.4	18.61
2	2.55	5.6	20.01
2.2	3.09	5.8	21.47
2.4	3.68	6	22.98
2.6	4.31	6.2	24.53
2.8	5.00	6.4	26.14
3	5.74	6.6	27.80
3.2	6.54	6.8	29.51
3.4	7.38	7	31.27
3.6	8.27	7.2	33.09
3.8	9.22	7.4	34.95
4	10.21	7.6	36.86
4.2	11.26	7.8	38.83
4.4	12.36		

Przygotowania do prac instalacyjnych

Otwórz panel przedni

1. Pociągnij za górną część panelu przedniego.
2. Unieś panel.
3. Aby zdemontować panel przedni odkręć dwie śruby w dolnej części.
4. Zdejmij panel z korpusu.
5. Aby zdjąć panel, odłącz złączkę w górnej części.



Demontaż pokrywy rur i pokrywy bocznej

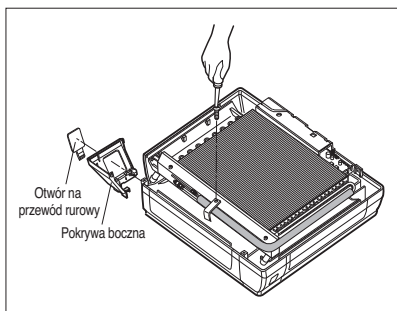
1. Wykręć śruby pokrywy centralnej.
2. Podnieś pokrywę boczną, by odkryć daną stronę.
3. Wybierz otwór w pokrywce bocznej.

! UWAGA

Po demontażu dla bezpieczeństwa spiłuj zaciski.

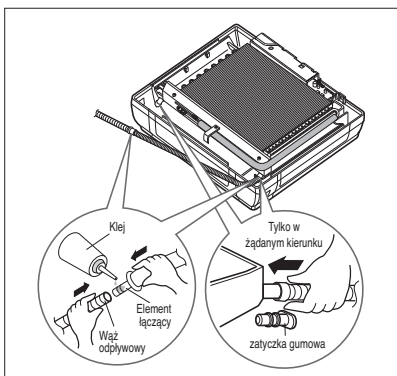
UWAGA

Przy prowadzeniu rur przez ściankę tylną nie ma potrzeby wiercenia otworu.



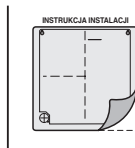
Połączenie węża odprowadzającego

1. Wyjmij zatyczkę w miejscu, którydy puszczone będzie odpływ.
2. Włóż wąż spustowy w uchwyt tacy odpływowej, połącz wąż i przewód łączący w sposób pokazany na rysunku.

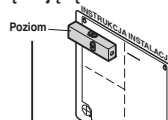


Mocowanie jednostki wewnętrznej

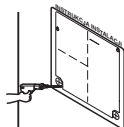
1. Przymocuj szablon w wybranym miejscu.



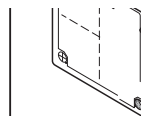
2. Dopasuj sztuczny "horyzont" przy pomocy poziomicy i narysowanej linii, i przymocuj szablon taśmą klejącą.



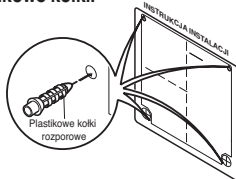
3. Wykonaj otwór o średnicy 6 mm i głębokości 30-35 mm, rozpoczynając od oznaczenia go ostro zakończonym narzędziem.



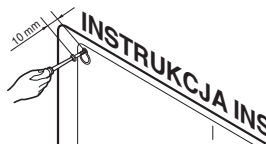
4. Rozwiń do średnicy 50 mm w celu przeprowadzenia rur łączących. (w wypadku przebicia powierzchni tylnej)



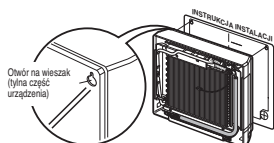
5. W nawiercone otwory wprowadź cztery plastikowe kołki.



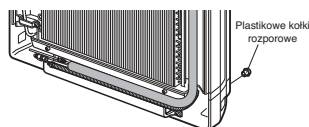
6. Najpierw przykręć śrubami dwa punkty górne. (zostaw 10 mm na powieszenie urządzenia)



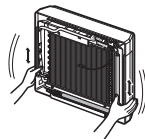
7. Powieś urządzenie na górnych śrubach, a następnie usuń szablon. (uważaj, by nie spadło)



8. Przykręć część dolną nie zapominając o kołkach rozporowych, a następnie dokręć do końca śruby górne.



9. Delikatnie sprawdź dokładność mocowania.



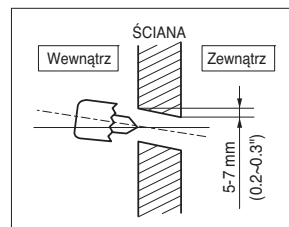
10. Jeśli wszystko zostało wykonane prawidłowo, podłącz rurę i przewód. (patrz instrukcja instalacji)

Wiercenie otworu w ścianie

Wywierć otwór na przewody rurowe $\phi 50\text{mm}$ po stronie lewej lub prawej tak, by był lekko nachylony w stronę zewnętrzną.

! UWAGA

W wypadku naściennej jednostki wewnętrznej, jeżeli tylna jej część znajduje się w pobliżu otworu w ścianie, powietrze z drugiej strony ściany może przedostawać się do przestrzeni klimatyzowanej. Powietrze to, gdy wejdzie w kontakt z obudową jednostki wewnętrznej może powodować niechcianą rosę/formowanie się kropli wody.

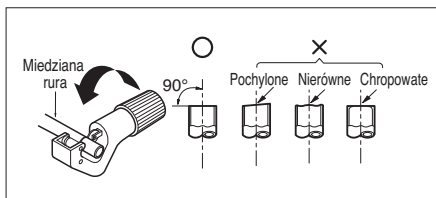


Kielichowanie

Najczęstszą przyczyną nieszczelności jest błąd przy kielichowaniu rury. Przeprowadzić prawidłowo zadanie kielichowania, zgodnie z poniższą procedurą.

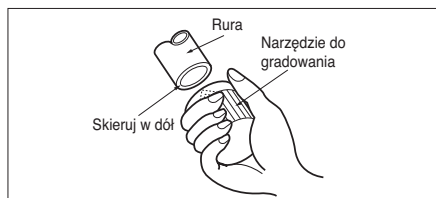
Ucinanie rur oraz kabli

1. Użyj opcjonalnego zestawu rur lub zakupionych lokalnie.
2. Zmierz odległość pomiędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną.
3. Obcinaj rury nieco dalej w stosunku do zmierzonej odległości.
4. Utnij kabel 1.5 m dłuższy niż długość rury.



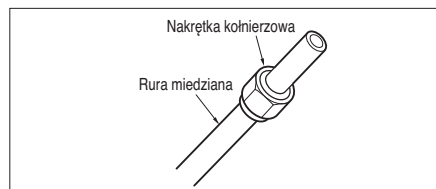
Usuwanie zadziorów

1. Pozbądź się wszystkich zadziorów z przekroju poprzecznego rury.
2. Umieść koniec miedzianej rury w dół, w stronę w którą będziesz usuwać zadziory w celu uniknięcia wpadania zadziorów do rury.



Nakładanie nakrętki

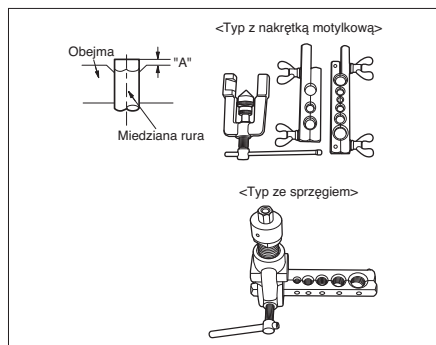
- Zdjąć nakrętki kielichowe, przymocowane do jednostki wewnętrznej i zewnętrznej, a następnie umieścić je na rurze po usunięciu z niej zadziorów. (nie jest możliwe nałożenie ich po przeprowadzeniu kielichowania)



Kielichowanie

1. Zamocuj pewnie rurę w narzynce w rozmiarze przedstawionym w poniższej tabeli.
2. Wykonaj kielichowanie za pomocą specjalnego narzędzia.

Średnica rury cale (mm)	A cale (mm)	
	Typ z nakrętką motylkową	Typ ze sprężem
Ø 1/4 (Ø 6.35)	0.04~0.05 (1.1~1.3)	0~0.02 (0~0.5)
Ø 3/8 (Ø 9.52)	0.06~0.07 (1.5~1.7)	
Ø 1/2 (Ø 12.7)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 5/8 (Ø 15.88)	0.06~0.07 (1.6~1.8)	
Ø 3/4 (Ø 19.05)	0.07~0.08 (1.9~2.1)	



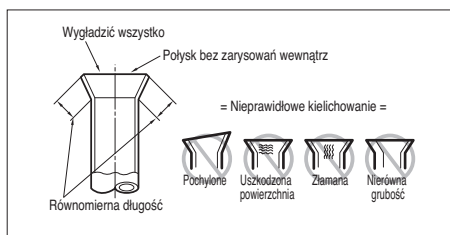
⚠ UWAGA

(dla R32)

- W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych należy wymienić uszczelki na nowe.
- W przypadku ponownego użycia złączy kielichowych wewnątrz, należy ponownie obrobić część kielichowaną.

Sprawdź

1. Porównaj wykonany kielich z rysunkiem.
2. W przypadku uszkodzenia kielicha, należy go odciąć i ponownie wykonać kielichowanie.

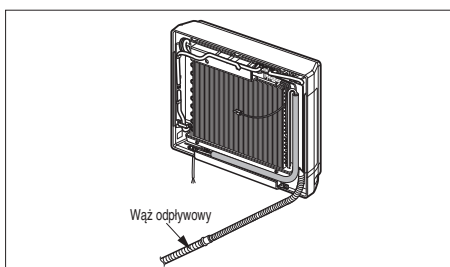


Podłączanie rur

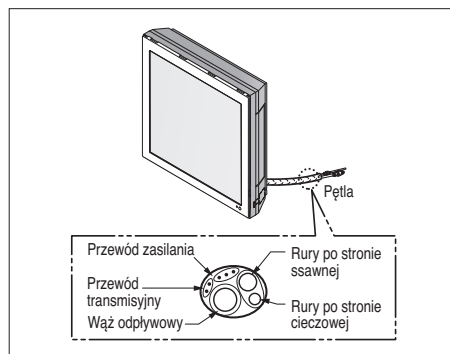
Wewnątrz

Przygotuj przewody rurowe i wąż spustowy do instalacji w ścianie.

1. Ułóż wewnętrzne przewody rurowe i wąż spustowy w kierunku lewym lub prawym tylnym.



2. Oklej taśmą przewody rurowe, wąż i przewód przyłączeniowy. Pamiętaj, że wąż odpływowy powinien znajdować się najniżej w części. Umieszczenie go w części górnej może spowodować przełanie się tacki ociekowej i zalanie wnętrza urządzenia.



⚠ UWAGA

Jeśli wąż odpływowy jest ułożony wewnątrz pomieszczenia, zabezpiecz go materiałem izolującym, który zabezpieczy przed możliwością wykraplania się wilgoci.

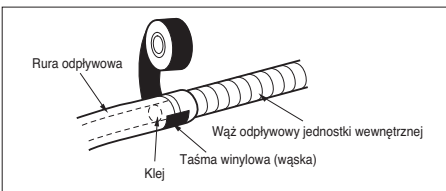
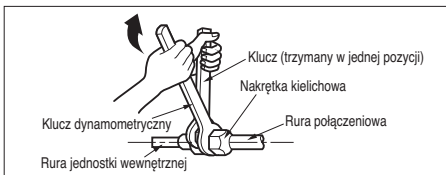
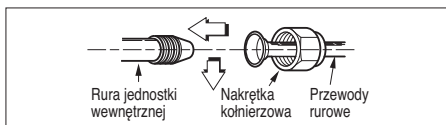
* Zaleca się piankę z polietylenu lub odpowiednik.

Podłączanie przewodów rurowych do urządzenia wewnętrznego i węża spustowego do rury odpływowej.

1. Wyrównaj środki przewodów i dokładnie dokręć nakrętkę na kołnierzu ręką.
2. Dokręć nakrętkę kołnierzową kluczem.

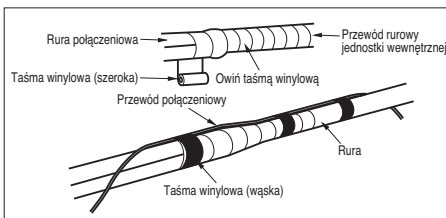
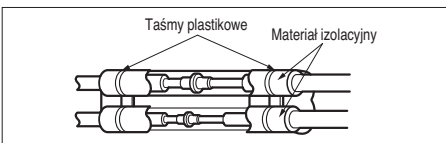
Średnica zewnętrzna		Moment dokręcenia
mm	inch	kg-siła/m
Ø 6.35	1/4	1.8~2.5
Ø 9.52	3/8	3.4~4.2
Ø 12.7	1/2	5.5~6.6
Ø 15.88	5/8	6.3~8.2
Ø 19.05	3/4	9.9~12.1

3. Przy przedłużaniu węża spustowego w jednostce wewnętrznej zainstaluj rurę odpływową.

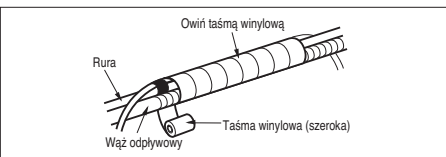


Miejsce połączenia owiń materiałem izolacyjnym.

1. Materiał izolacyjny powinien być owijany tak, by kolejne warstwy nachodziły na siebie. Obydwie sekcje łączą taśmą winylową tak, żeby nie było przerw.
2. Owiń taśmą winylową przewody rurowe mieszczące się w tylnej części obudowy.



3. Ułóż przewody rurowe i wąż spustowy w wiązkę, owijając je taśmą winylową na odcinku, na którym wpasowują się w tylną część obudowy.



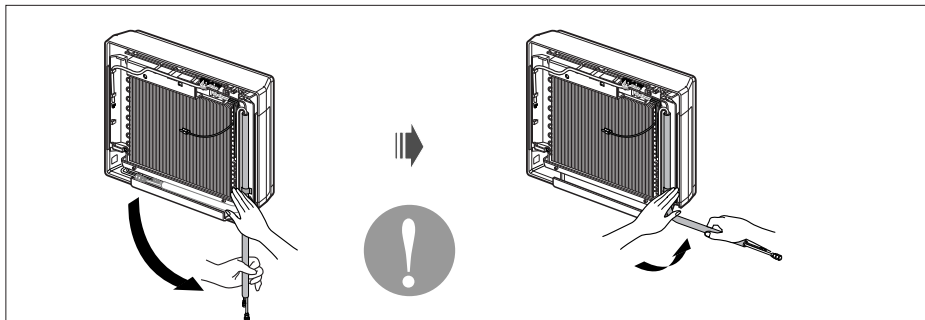
⚠ UWAGA

Informacja dotycząca instalacji.

Aby prawidłowo ułożyć rury: Postępuj według poniższych instrukcji.

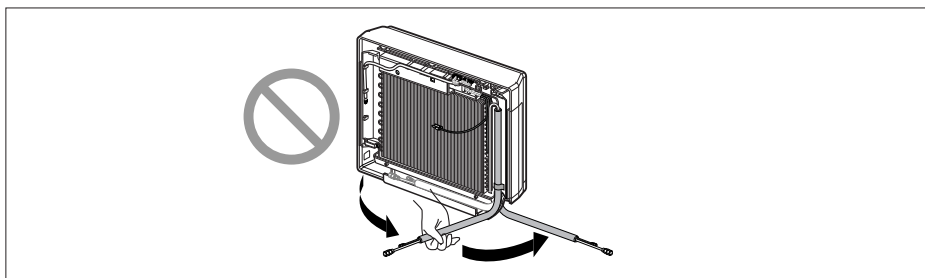
Prawidłowo

- Naciśnij górną część zacisku i powoli zegnij rurę w dół, a następnie do góry.



Nieprawidłowo

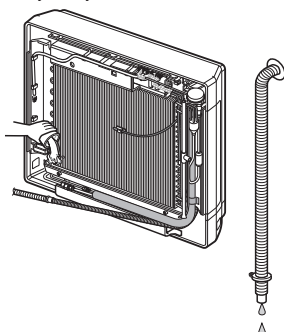
- Próby zginania w lewo lub w prawo mogą spowodować uszkodzenia rury.



Rury odpływowe

1) Aby sprawdzić odpływ.

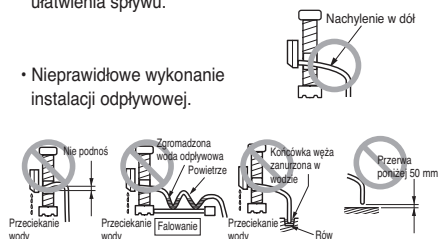
- Wylej wodę na parownik.
- Sprawdź, czy woda przepływa przez wąż elastyczny jednostki wewnętrznej bez nieszczelności i wypływa przez otwór wylotowy.



2) Rury odpływowe

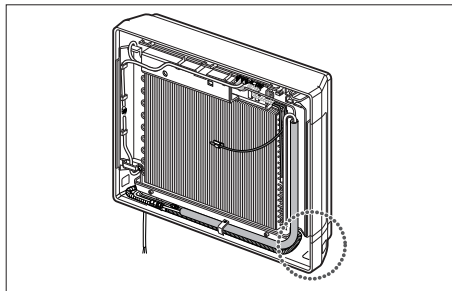
- Wąż odpływowy powinien być skierowany w dół w celu ułatwienia spływu.

- Nieprawidłowe wykonanie instalacji odpływowej.

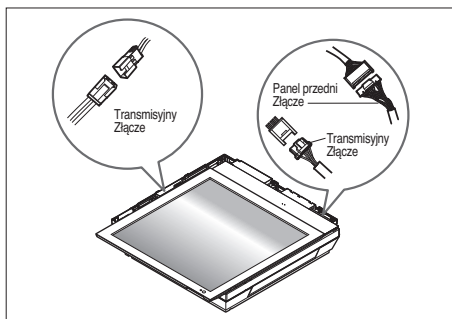


Montaż panelu przedniego

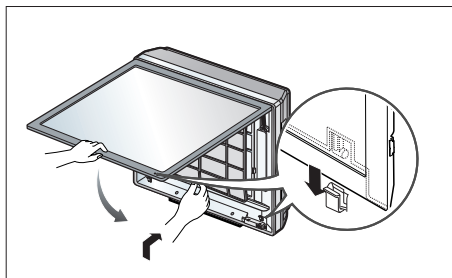
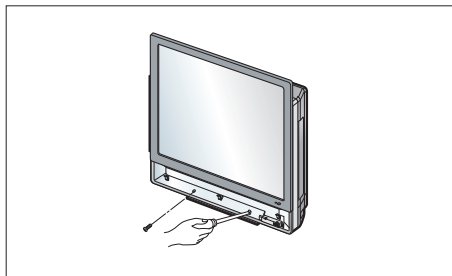
1. Najpierw sprawdź dokładnie montaż pokryw bocznych i umieść przewód zasilania w wyżłobieniu po lewej stronie.



2. Połącz przewód ze sterownikiem , przymocuj część górną panelu przedniego i dopasuj część dolną.

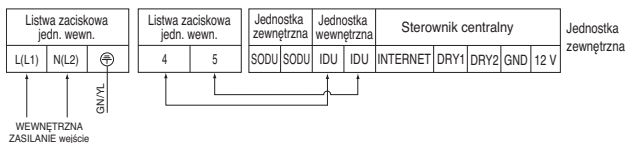


3. Przykręć panel przedni i zaczep hak w wyżłobieniu.



Połączenia przewodów

- Podłącz przewód do urządzenia wewnętrznego, zgodnie z podłączeniem urządzenia zewnętrznego. (Sprawdź, czy kolory przewodów i symbole zacisków urządzenia zewnętrznego są takie same jak w urządzeniu wewnętrznym.)
- **Przewód uziemienia powinien być dłuższy od innych przewodów.**
- Zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie znamionowym nieprzekraczającym 30 mA.



- Podczas instalacji zwracaj uwagę na schemat połączeń przymocowany na pokrywie urządzenia wewnętrznego.
- Podczas instalacji zwracaj uwagę na schemat połączeń przymocowany na wewnętrznej stronie pokrywy urządzenia zewnętrznego.



Proszę wziąć pod uwagę wszystkie podłączone jednostki wewnętrzne.

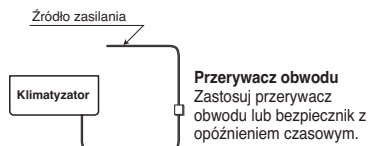
- Wydajność podłączonego złącza powinna przekraczać 250 V 20 A. Podczas podłączania linii zasilającej oraz komunikacyjnej pomiędzy jednostkami wewnętrznymi, zaleca się użycia złącza przyłączeniowego.
- Jeżeli nie można użyć złącza przyłączeniowego, należy dla każdej linii zasilającej/komunikacyjnej użyć zacisku kabla dołączonego do produktu oraz zacisku oraz śruby znajdującego się w akcesoriach.

UWAGA

- Powyższy schemat połączeń może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.
- Pamiętaj o podłączeniu przewodów zgodnie ze schematem.
- Przewody podłączaj starannie, by nie można ich było łatwo wyciągnąć.
- Podłączaj przewody zgodnie z kodem kolorów na schemacie.

UWAGA

Jeżeli nie będzie używana wtyczka zasilająca wówczas, pomiędzy źródłem zasilania a urządzeniem należy zapewnić bezpiecznik, tak jak to pokazano poniżej.



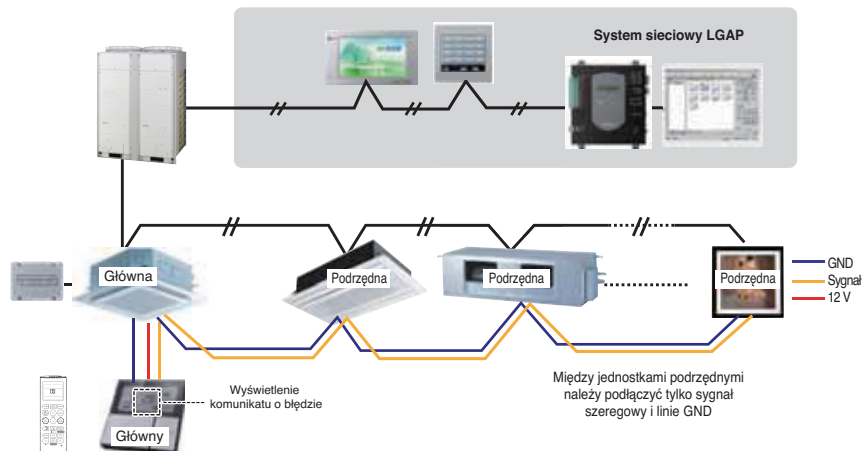
UWAGA

Po potwierdzeniu powyższych warunków należy przygotować okablowanie w następujący sposób:

- 1) Zawsze pamiętaj o zapewnieniu osobnego źródła zasilania dla klimatyzatora. Jeśli chodzi o okablowanie, postępuj zgodnie ze schematem połączeń zamieszczonym wewnątrz pokrywy panelu sterowania.
- 2) Śruby mocujące przewody w obudowie mieszczącej instalację elektryczną mogą się poluzować na skutek drgań, którym podlegało urządzenie podczas transportu. Sprawdź i upewnij się, czy są one wszystkie dobrze dokręcone. (Jeśli są one poluzowane, może to doprowadzić do przepalenia przewodów.)
- 3) Specyfikacja źródła zasilania.
- 4) Sprawdź, czy moc elektryczna jest wystarczająca.
- 5) Sprawdź, czy napięcie początkowe utrzymuje się na poziomie powyżej 90 % wartości napięcia nominalnego określonego na tabliczce znamionowej.
- 6) Sprawdź, czy grubość kabli jest taka sama, jak ta określona w specyfikacji źródła zasilania. (Zwróć szczególną uwagę na stosunek długości kabli do ich grubości.)
- 7) W miejscach mokrych lub wilgotnych należy zawsze instalować przerywacz prądu upływowego.
- 8) Spadki napięcia mogą być spowodowane:
 - Drganiami wyłącznika magnetycznego, uszkodzeniem punktu styku, usterką bezpiecznika, zakłóceniami prawidłowego działania urządzenia chroniącego przed przeciążeniem urządzenia ochronnego.
- 9) Przy odłączonym zasilaniu powinny być zachowane 3 mm szczeliny powietrzne dla każdej fazy przewodu.

1. Sterowanie grupowe - jeden główny sterownik

■ 1 przewodowy pilot zdalnego sterowania + standardowe jednostki wewnętrzne



1. Możliwe jest podłączenie maks. 16 urządzeń wewn. do jednego pilota przewodowego.

Ustaw tylko jedno urządzenie jako główne, pozostałe jako podrzędne.

2. Możliwe jest podłączenie z każdym typem urządzeń wewnętrznych.

3. Możliwe jest równoczesne wykorzystanie pilota bezprzewodowego.

4. Możliwe jest równoczesne połączenie ze stykiem bezprądowym i sterownikiem centralnym.

- Tylko główna jednostka wewnętrzna może rozpoznawać styk bezprądowy i sterownik centralny.
- Jednoczesne używanie sterowników sterowania centralnego i grupowego możliwe jest tylko dla jednostek wewnętrznych Serii II produkowanych od lutego 2009.
- W wypadku ustawienia sterownika centralnego, może on sterować urządzeniami wewnętrznym dopiero po ustawieniu adresu urządzenia nadrzędnego.
- Urządzenie wewnętrzne podrzędne będzie działać tak, jak nadrzędne.
- Urządzenie wewnętrzne podrzędne nie może być sterowane indywidualnie sterownikiem centralnym.
- Niektóre piloty nie są w stanie równocześnie współpracować ze stykiem bezprądowym i sterownikiem centralnym. Prosimy o kontakt w tej sprawie – udzielimy informacji.

5. W wypadku wystąpienia błędów w urządzeniu wewnętrznym, wyświetlą się one na pilocie przewodowym.

W przypadku wystąpienia błędu w danej jednostce wewnętrznej, pozostałe jednostki wewnętrzne można nadal kontrolować.

6. W wypadku sterowania grupowego możliwe jest skorzystanie z poniższych funkcji.

- Wybór opcji pracy (praca/stop/tryb/ustaw temperaturę)
- Sterowanie prędkością nawiewu (Wysoki/Średni/Niski)
- Nie jest możliwe przy niektórych funkcjach.

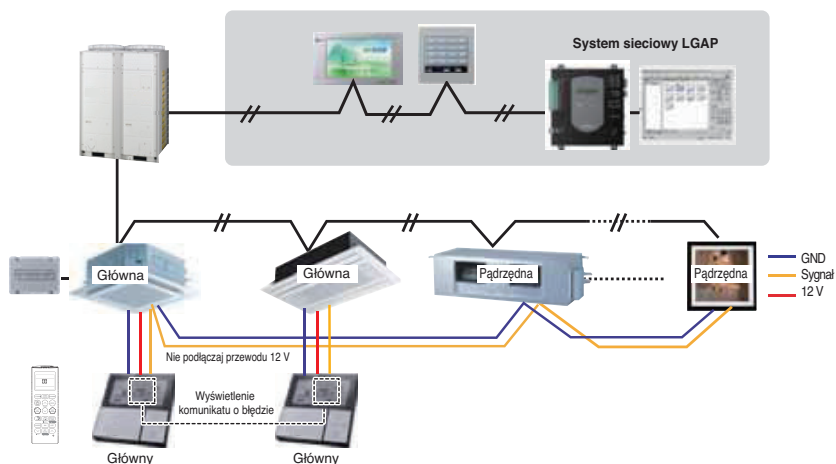
✱ Ustawienie zależności jednostka główna/podrzędna wykonuje się za pomocą przełączników DIP na płycie PCB urządzenia.

✱ Możliwe jest podłączanie urządzeń wewnętrznych od lutego 2009. W innych przypadkach prosimy o kontakt z LGE.

✱ W przypadku pominięcia ustawienia zależności jednostek jako główna/podrzędna może dojść do nieprawidłowego działania

2. Sterowanie grupowe 2

■ Zdalny sterownik przewodowy + Standardowe jednostki wewnętrzne

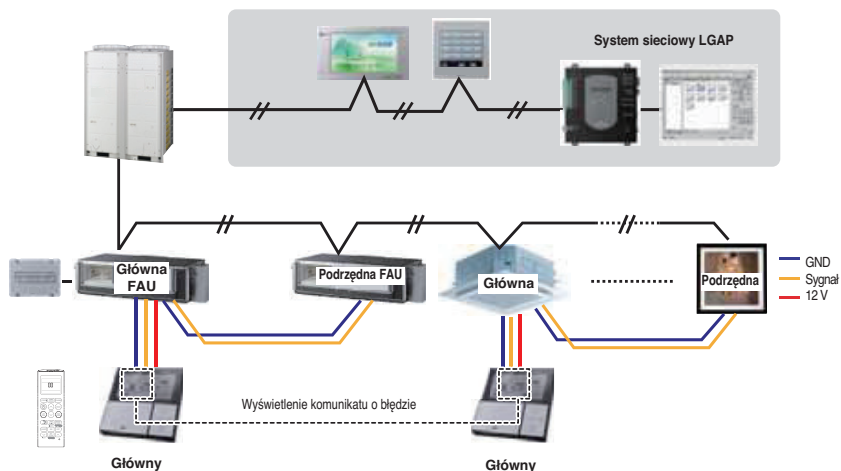


* Możliwe jest podłączenie N jednostek wewn. do M sterowników przewodowych.
($M + N \leq 17$ jednostki)

Pozostałe warunki są takie same, jak przy sterowaniu grupowym 1

3. Sterowanie grupowe 3

■ Połączenie mieszane jednostek wewnętrznych i jednostek z funkcją zasysania świeżego powietrza (FAU)



* Należy rozdzielić sterowanie standardowych jednostek wewnętrznych od jednostek kanałowych z obróbką świeżego powietrza FAU. (to dlatego, że ustawiane temperatury różnią się)

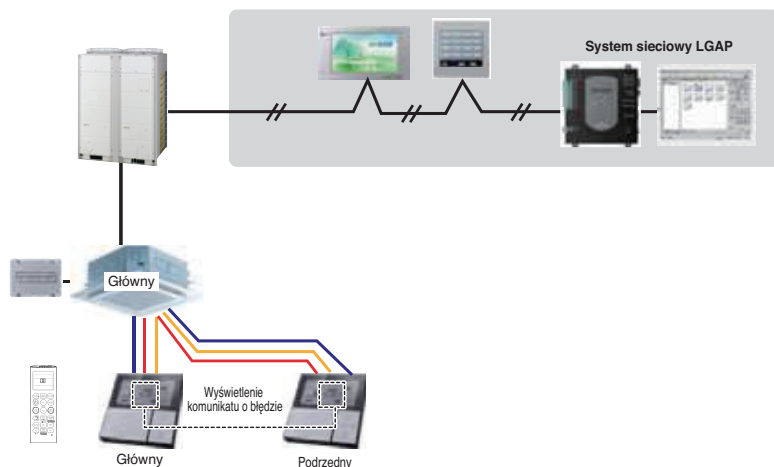
* Pozostałe warunki są takie same, jak przy sterowaniu grupowym 1.



* FAU: Kanałowy - obróbka świeżego powietrza
Standard: Standardowa jednostka wewnętrzna

4. 2 Pilot zdalnego sterowania

■ 2 Sterowniki przewodowe + 1 jednostka wewnętrzna

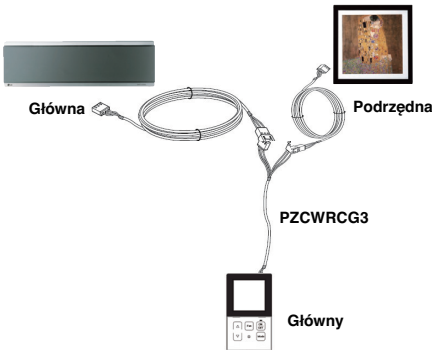
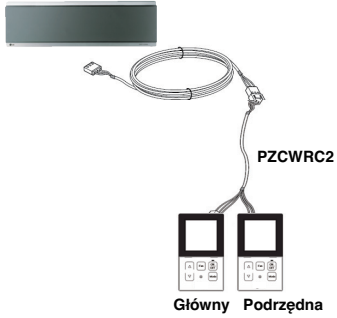


1. Możliwe jest podłączenie dwóch sterowników z jedną jednostką wewnętrzną.
2. Z każdą jednostką wewnętrzną możliwe jest podłączenie dwóch sterowników.
3. Możliwe jest równoczesne wykorzystanie sterownika bezprzewodowego.
4. Możliwe jest równoczesne połączenie ze stykiem bezprądowym (Dry contact) i sterownikiem centralnym.
5. W wypadku wystąpienia błędów w jednostce wewnętrznej, wyświetlą się one na pilocie przewodowym.
6. Nie ma limitów funkcji jednostki wewnętrznej.

✱ Można podłączyć maksymalnie 2 sterowniki przewodowe z 1 jednostką wewnętrzną.

5. Akcesoria do ustawienia sterowania grupowego

Możliwe jest ustawienie sterowania grupowego przy pomocy poniższych akcesoriów.

2 jednostki wewnętrzne + 1 sterowniki przewodowe	1 jednostka wewnętrzna + 2 sterowniki przewodowe
✱ Do połączenia stosowany jest przewód PZCWRCG3  Główna Podrzędna PZCWRCG3 Główny	✱ Do połączenia stosowany jest przewód PZCWRC2  PZCWRC2 Główny Podrzędna

Oznaczenie modelu

ARN U 12 G SF 1 4

Numer seryjny

Kombinacje funkcji

A: Funkcje podstawowe L: Neo Plasma (ścienny)

C: Plasma (kaseta sufitowa)

G: Niski statyczny

K: Wysoka ilość ciepła odczuwalnego

U: Stojący bez obudowy

SE/S8 - R: lustro V: srebrny B: niebieski (ART COOL, rodzaj koloru panelu)

SB/SC - R: Mirror V: Silver W: Biały (ART COOL, rodzaj koloru panelu)

SF - E: czerwony V: srebrny G: złoty 1: Kiss (zdjęcie zmienne)

Q: konsola

Z: jednostka wlotu świeżego powietrza

Nazwa obudowy

Parametry elektryczne

1: 1Ø, 115 V, 60 Hz

2: 1Ø, 220 V, 60 Hz

6: 1Ø, 220 - 240 V, 50 Hz

7: 1Ø, 100 V, 50/60 Hz

3: 1Ø, 208/230 V, 60 Hz

G: 1Ø, 220 - 240 V, 50 Hz / 1Ø, 220 V, 60 Hz

Całkowita wydajność chłodzenia w BTU / godz

EX) 5 000 Btu/h → '05'

18 000 Btu/h → '18'

Połączenie typu inwertera oraz zespołu chłodzenia/pompy ciepłej

N: Inwerter AC i pompa ciepła V: Inwerter AC i zespół chłodzenia

U: Inwerter DC i pompa ciepła i zespół chłodzenia

System **MULTIV** z jednostką wewnętrzną z wykorzystaniem R32/R410A

※ LGETA:U Ex) URN

Emisja hałasu w powietrzu

Poziom ciśnienia akustycznego (ważony) wg charakterystyki częstotliwościowej A emitowanego przez ten produkt wynosi poniżej 70 dB.

** Poziom hałasu może się różnić w zależności od miejsca.

Podane liczby to poziomy emisji i niekoniecznie oznaczają bezpieczne poziomy pracy.

Chociaż istnieje korelacja między poziomami emisji i ekspozycji, to nie można w wiarygodny sposób określić, czy nie są wymagane dodatkowe środki ostrożności.

Czynniki, które wpływają na rzeczywisty poziom ekspozycji pracowników obejmują charakterystykę pomieszczenia pracy i inne źródła hałasu, tj. liczba urządzeń i innych sąsiednich procesów oraz długość okresu, w którym operator narażony jest na hałas. Ponadto, dopuszczalny poziom ekspozycji może się różnić w poszczególnych krajach.

Informacja ta jednak umożliwi użytkownikowi sprzętu dokonanie lepszej oceny zagrożenia i ryzyka.

Stężenie ograniczające

Stężenie ograniczające to limit stężenia freonu, przy którym można podjąć natychmiastowe środki nie zagrażające ludzkiemu zdrowiu, gdy czynnik chłodniczy wycieknie do powietrza. W celu ułatwienia obliczeń stężenie ograniczające powinno być opisane w jednostce kg / m³ (masa freonu na jednostkę objętości powietrza)

Stężenie ograniczające: 0.44 kg / m³ (R410A)

■ Obliczanie stężenia czynnika chłodniczego

Stężenie czynnika chłodniczego = $\frac{\text{Łączna ilość uzupełnionego czynnika chłodniczego w obiegu chłodniczym (kg)}}{\text{Pojemność najmniejszego pomieszczenia, w którym zainstalowano urządzenie wewnętrzne (m³)}}$



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

- The information for Eco design is available on the following free access website.
<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>